

ÃÊáÔÚóôáóç êáé ÷ñÞóç ôïð Compiz Fusion

Ìáíþçò ÊéáãéÛò

manolis@FreeBSD.org

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/compiz-fusion/article.xml 41152
2013-03-10 13:59:53Z keramida \$

ΔιάöíáöéêÛ Äééáépíáöá © 2008 Ìáíþçò ÊéáãéÛò

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/compiz-fusion/article.xml 41152
2013-03-10 13:59:53Z keramida \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýía éáöï÷ ðñùíÝíí àìðñéêêÛ óýíáíêï ðïð FreeBSD Foundation.
ÐñéêÛò áðÛ ðéð èÝíáéð Þ ðñÚóáéð íé ðñíßáð ÷ ñçóéíððñéýíóáé áðÛ ðïðð éáðáóéáðáóðÝò Þ ðïðð
ðùéçðÝò ðïðð áéá íá áéáêñßíðïí óá ðñíúúíóá ðïðð éáùññýíóáé àìðñéêêÛ óýíáíêá. ¼ðïð áððÝò
àìðáíßæííóáé óá áððÛ ðïí éáßíáíí éáé áéá ùóáð áðÛ áððÝò áíùñßæáé ç ìíÛáá ÁíÛðððíçò ðïð FreeBSD ùðé
áβíáé ðééáííí íá áβíáé àìðñéêêÛ óýíáíêá, éá ááßðá Ýía áðÛ óá óýíáíêá: “TM” Þ “®”.

Ç ðéí ðñúóáóç “íüáá” óðñí êùóñí ðïð Linux® áβíáé áíáíðßáíêá óá ðñéóáéÛóðáðá áðÝ óðï desktop. Áí éáé ç
÷ ñçóéíððçðá ðïðð Ý÷ áé áìðéóáçðçèáß, ááí ðáyíðï íá áíðððùóéÛæíðï éáé íá ðáñáíÝñíðï óðñÝ÷ áéá óçç
äçñíóéúðçðá. Óá áðÝ áððÛ ðéíðñéýíóáé íá ðç áíðéáéá æÛðññùí ðññáñáííÛðñí ùðùð óá **Compiz**
(<http://compiz.org/>), **Beryl** (<http://www.beryl-project.org/>), éáé ðï ðéí ðñúóáðï **Compiz Fusion**
(<http://www.compiz-fusion.org/>). Ááí ÷ ñáéÛæáðáé íá óðáñáßððá áððÛ óá áðÝ ùðáí ÷ ñçóéíððéáßðá ðï
FreeBSD. Íé ðáçáßáð ðïð áéññíðéýí éá óáð áñçèÞóíðï íá áéáðáóððóáðá éáé íá ñðéíßðáðá óðï óýóðçíá óáð óá
ðññáñáííáðá ðïð áðáéðñéýíóáé áéá íá Ý÷ áðá óá ðéÝíí ðñúóáðá ðñéóáéÛóðáðá áðÝ ðïð ðññóðÝñáé ðï
Compiz Fusion ÷ ñçóéíððéíðáð (áí ÷ ñáéÛæáðáé) éáé ðçí éáðÛéççç Ýéäñóç ðñí ðññáñáííÛðñí ðáÞáçðçð
áñáóéêþí ðçð nVidia.

1 ÁéóáãùñÞ

Η áæéáðÛóðáóç ðïð **Compiz Fusion** áðÛ ðçí óðéñíäÞ ðñí Ports, áβíáé íéá ó÷ áðéêÛ áðèÞ æéáæééáóáß. × ñáéÛæííóáé,
ùùð, éáé èÛðñéáð áðéðéÝíí ñðéíßðáéð, íé ðñíßáð ááí ðáñéáñÛðñíóáé óççí ðáéñçñßùóç ðïð port. Ôï Ûñèñí áððÛ éá óáð
áñçèÞóáé íá ñðéíßðáðá ðñí **Xorg** server áéá ðñéóáéÛóðáóç èáéðññáßá, íá ñðéíßðáðá ðçí nVidia èÛñðá áñáóéêþí óáð,
éáé ðáéêéÛ íá áæéáðáóððóáðá éáé íá æéðáéÝóáðá ðçí áðáññíäÞ compiz.

Áðñý æéááÛóáðá áððÛ ðïí Ûñèñí, éá íÝñáðá:

- Ðùð íá ñðéíßðáðá ðïí ðéí ðñúóáðïí ðññáñáííä ðáÞáçðçð ðçð nVidia (áí áðáéðáßðáé) áéá ðïí óýóðçíá óáð.

- Dùò íá ñòèìßóáðá ôï áñ÷áßì `xorg.conf` áέά íá ìðñÝóáðá íá áíáñáñðìέΠóáðá óá ôñέóáέΰóóáðá áðÝ.
- Dùò íá áέάóáóóðóáðá έάέ íá ñòèìßóáðá ôï **Compiz Fusion** ÷ñçóέìðìέΠíðáð όçí óðέèìäΠ ðùì Ports.
- Dùò íá áíóέìáðððßóáðá óóìçέέóìÝíá ðñìáέΠíðáð ðìð áóìñìÝí óá ôñέóáέΰóóáðá áðÝ.

2 Ñýèìέόç ðùì ðñìáñáììΰòùì ìäΠάçόçð όçð nVidia Άέά Ôï FreeBSD

Óá ôñέóáέΰóóáðá áðÝ áðáέóìÝí áñέáðΠ έó÷ý áðáíáñáóáð áðù όçí έΰñðá áñáóέέΠí óáð. Áí ÷ñçóέìðìέΠíðáð έΰðìέά έΰñðá áñáóέέΠí ðìð ááóßáέáέ óá έðέέΠíðáð όçð nVidia, έá ðñÝðáέ íá áέάóáóóðóáðá έάέ íá ñòèìßóáðá ôï ðñùáñáììä ìäΠάçόçð ðìð ðáñÝ÷áðáέ áðù όçí áðáέñßá áέά ôï FreeBSD, ÷ñçóέìðìέΠíðáð όçí Ýέäìόç ðìð áßíáέ έáðΰέέçç áέά ôï óýóόçíá óáð. Áí ÷ñçóέìðìέΠíðáð έΰðìέά ΰέέç έΰñðá, ðìð ùìðð áñññßáέðá ùðέ ìðìñáß íá áíðáðìέñέέáß óðέð áðáέðóáέð ðùì áðÝ, ìðìñáßðá íá ðáñáέáßáðáð áððΠ όçí áñùðçðá έάέ íá óóìä÷ßóáðá ìä όçí ñýèìέόç ôïð `xorg.conf`.

2.1 ðñìóáέìñßóáðá ôï óùóóù ðñùáñáììä ìäΠάçόçð

Ôðΰñ÷ìðí áέΰòìñáð áέäùóáέð ðùì ðñìáñáììΰòùì ìäΠάçόçð όçð nVidia óçç óðέèìäΠ ðùì ports. Ç áðέèìäΠ ôìð óùóóìÝ ðñìáñáììäðð áέά ôï óýóόçíá óáð, áíáñðΰóáέ áðù ôï ñìðÝèì (έάέ όçí ðáέάέùðçðá) όçð έΰñðáð áñáóέέΠí óáð:

- Ìέ óáέäððáßðð áέäùóáέð ðùì έáñðΠí nVidia, ððìóόçñßáèìðáέ áðù ôï port `x11/nvidia-driver`.
- Έΰñðáð όçð nVidia ðìð áíΠέìðì óðέð óáέñÝð GeForce 2MX/3/4 ððìóόçñßáèìðáέ áðù óá ðñìáñáììäðá ìäΠάçόçð όçð óáέñΰð 96 óá ìðìßá áέáððέáíðáέ ìÝóù ðìð port `x11/nvidia-driver-96xx`.
- Άέùìä ðέì ðáέέÝð έΰñðáð, ùððð ìέ GeForce έάέ RIVA TNT ððìóόçñßáèìðáέ áðù όçç óáέñΰ 71 ðùì ðñìáñáììΰòùì ìäΠάçόçð, óá ìðìßá áέáððέáíðáέ ìÝóù ðìð port `x11/nvidia-driver-71xx`.

Óόçí ðñááìäέέέùðçðá, ç nVidia ðáñÝ÷áέ έäððñáñáßð ðέçñììòìñáð ó÷áðέέΰ ìä ôï ðìέά έΰñðá ððìóόçñßáέðáέ áðù ðìέì ðñùáñáììä ìäΠάçόçð. Ìέ ðέçñììòìñáð áððÝð áέáððέáíðáέ áðáðέáßðð áðù ôï áέέððáέù óìðð ðùðì: http://www.nvidia.com/object/IO_32667.html.

2.2 Άέάóáóóóáç ôïð ðñìáñáììäðð ìäΠάçόçð όçð nVidia

ÁóìÝ έáέìñßóáðá ôï óùóóù ðñùáñáììä ìäΠάçόçð áέά όçí έΰñðá óáð, ç áέάóáóóóáç áßíáέ ôï ðáέì áðέΠ ìä ìðìέìäΠðìä ΰέέç áóáñììäΠ όçð óðέèìäΠð ðùì ports.

Óçìäßùόç: Άáááέέèäßðá ùðέ Ý÷áðá áíáíáΠóáέ όçç óðέèìäΠ ðùì ports, ÷ñçóέìðìέΠíðáð όçç ìÝèìäìð ðìð ðñìðέìΰðá (ð.÷. **csup**, **CVSup** Π **portsnap**) ðñέì áέάóáóóðóáðá ìðìέáäΠðìä áðáñììäΠ áðù óá ports. Óá ðñìáñáììäðá ìäΠάçόçð ðùì έáñðΠí áñáóέέΠí, έáέðð έάέ óá ðñìáñáììäðá ôñέóáέΰóóáðá ðùì áðÝ, áßíáέ ððù óóìä÷ß áìÝέέìç έáέ áìðáíßáèìðáέ óáέðέέΰ ìÝäð áέäùóáέð.

Άέά ðáñΰááέñìä, áέά íá áέάóáóóðóáðá ôï óáέäððáßì ðñùáñáììä ìäΠάçόçð:

```
# cd /usr/ports/x11/nvidia-driver
# make install clean
```

Ôì ðñùáñáììä ìäΠάçόçð έá áçìέìñáΠóáέ Ýíá ΰñέñùìä (module) áέá ôìì ðññΠíá, ôï ìðìßì έá ðñÝðáέ íá òìñðùέáß óόçí áέέßìçççç ôìð óðóóΠíäðð. Έá ÷ñáέáóðáß íá ðñìóέÝóáðá όçí áέùèìðέç áñáììΠ óðì áñ÷áßì `/boot/loader.conf`:

```
nvidia_load="YES"
```

Όçĭăßüôç: İðĭñăßôă ĩă ôĭñôÞóăôă ôĭ Ůñēñüĭă áðăôēăßôăé ôôĭ đōñÞĭă đĭô âēôăēăßôăé ôç äăăŷĭç ÷ñĭĭēēÞ ôôēăĭÞ ÷ñçôēĭđĭēÞĭôăô ôçĭ áĭôĭēÞ kldload nvidia, äēēŮ Ÿ÷ăē đăñăôçñçēăß üôē ĩē ôăēăôôăßăð âēăüôăēô ôŷō **Xorg** äăĭ ēăēôĭôñăĭŷĭ ôûôôŮ áĭ ôĭ đñüăñăĭă ĩăÞăçôçô äăĭ ôĭñôüēăß ēăôŮ ôçĭ âēēßĭçôç ôŷô ôôôôÞĭăôĭô. Ăăă ôĭ ēŷăĭ áôôŮ, ôăô ôôĭēôôĭŷĭă ĩă äđăĭăēēēĭÞóăôă ôĭ ôýôôçĭă ôăô ĩăôŮ ôçĭ đñĭôēÞēç ôçô ēăôă÷Þñçôçô ôôĭ äñ÷ăßĭ /boot/loader.conf.

÷ĭôăô ôĭñôÞóăé ôĭ Ůñēñüĭă ôôĭ đōñÞĭă, ÷ñăēŮăăôăé ĭŷĭ ĩăă ĩēēñÞ äēēăăÞ ôă ĩăă äñăĭÞ ôŷô äñ÷ăßĭô xorg.conf äăă ĩă äĭăñăĭđĭēÞóăôă ôĭ đñüăñăĭă ĩăÞăçôçô.

Ăñăßôă ôçĭ äēüēĭôēç äñăĭÞ ôôĭ /etc/X11/xorg.conf:

```
Driver      "nv"
```

ăăē äēēŮĭôă ôçĭ ôă:

```
Driver      "nvidia"
```

¼ôăĭ ĩăēēĭÞóăôă ôĭ äñăôēēü đăñăăŮēēĭ ĩă ôĭ ôŷĭÞēç ôñüđĭ, ēă äăßôă ôçĭ ĩēŷĭç ÷ăēñăôēôĭŷĭ ôçô nVidia. ¼ăă ēă đñŸđăē ĩă ēăēôĭôñăĭŷĭ ēăñĭēēŮ. ŐçĭăēÞóôă üôôüôĭ, üôē ôôĭ ôçĭăßĭ áôôü äăĭ Ÿ÷ăē äēüĭă ñôēĭēôôăß ôĭ **Xorg** äăă ôñēôăēŮôôăôă äöŸ. Ç ñŷēĭēôç áôôÞ đăñăăñŮôăôăē đăñăēŮôü.

Όçĭăßüôç: Ăĭ ēăē äăĭ äßĭăē ĩôüôăÞđĭôă áðăñăßôçôĭ, İðĭñăßôă äðßôçô ĩă äăăăôăôôÞóăôă ôă ports x11/nvidia-xconfig ēăē x11/nvidia-settings. Őĭ đñÞôĭ İðĭñăß ĩă ôăô äĭçēÞóăē ĩă ñôēĭßôăôă ôĭ /etc/X11/xorg.conf ĩŸôü ôçô äñăĭÞô äĭôĭēÞĭ, äĭÞ ôĭ äăŷôăñĭ ēă ôăô äðēôñŸôăē ĩă äēēŮăăôă ñôēĭßôăēô ôôçĭ ĩēŷĭç ĩŸôă äðŮ äñăôēēü đăñăăŮēēĭ ēăē äĭÞ âēôăēăßôăē ôĭ **Xorg**.

3 Ńŷēĭēôç ôŷō xorg.conf äăă ŐñēôăēŮôôăôă ÄöŸ

Đñēĭ äăēăôăôôÞóăôă ēăē âēôăēŸôăôă ôĭ **Compiz Fusion**, ēă đñŸđăē ĩă đñĭôēŸôăôă ĩăñēēŸô ñôēĭßôăēô ôôĭ /etc/X11/xorg.conf:

ĐñĭôēŸôă ôēô äēüēĭôēăð äñăĭŸô äăă ĩă äĭăñăĭđĭēçēĭŷĭ ôă äöŸ ôŷđĭô composite:

```
Section "Extensions"
Option      "Composite" "Enable"
EndSection
```

Ăĭôĭđßôă ôĭ ôĭÞĭă “Screen” ôĭ ĩđĭßĭ ēă ĩēŮăăē ĩă ôĭ đăñăēŮôü:

```
Section "Screen"
Identifier  "Screen0"
Device      "Card0"
Monitor     "Monitor0"
...
```

êáé ðñíóéÝóôâ ôéò äýí ãñàìÝò ðíō áêîîïōèîýí (íðññâôâ íá ôéò âÜêâôâ ìâôÜ ôçí êáôá÷þñçóç “Monitor”):

```
DefaultDepth      24
Option            "AddARGBGLXVisuals" "True"
```

Αἰοὶδβ0α οἱ “Subsection” οἱ ἰδιβι αἰάσΥñα0αέ 0όçι ἀδέε0ιç0Þ αἰÛε0ός ῖεuiçð. Ἀέα δάνÛααείαι, αἰ εÝεα0ά ἰά ÷ñç0είηδιέβ0α0α αἰÛε0ός 1280x1024, ᾦñá0α 0όçι αἰú0ç0ά θῖ0 0άβἰα0αé 00ί δάνÛααείαι. Αἰ αἰρ 0ðÛ÷-άε αἰú0ç0ά θῖ0 ἰά αἰάσΥñα0αέ 0όçι ἀδέε0ιç0Þ αἰÛε0ός, ἰθῖñá0α ἰά 0όçι θῖñ0éÝ0ά0α ÷-ἀένῖβῖç0ά:

```
SubSection      "Display"
Viewport        0 0
Modes           "1280x1024"
EndSubSection
```

Άέά όç ääëôîõñãßá ôùì äöÝ, áðáéôåßôáé âÛèì ÷ñþíáôîð 24bits. ÁëÛîå ôî ðáñáðÛî ðóôå íá äåß÷íáε:

```
SubSection      "Display"
Viewport        0 0
Depth           24
Modes           "1280x1024"
EndSubSection
```

ÔÝëìò, àðëââââéþóôâ üôé öïñôþþííôáé ôâ áñëñþíáôá “glx” êáé “extmod” ìÝóá áðü ôï ôìþíá “Module”:

```
Section "Module"
Load      "extmod"
Load      "glx"
...

```

```
# nvidia-xconfig --add-argb-glx-visuals
# nvidia-xconfig --composite
# nvidia-xconfig --depth=24
```

Άν εΰεαόα ίά άάβόά υεάο όεο άόίείοüόçόάο όίό άάήάüÜüü όήιάνÜüüάόüò, άπόόά όçí άίόüēP nvidia-xconfig -A
| more.

4 ÅãêáôÛóôáóç êáé ñýèìéóç Compiz Fusion

Ç åæéáôÛóóáoç ôiõ **Compiz Fusion** åbíáé ôi ßæéi áðēþ ià iðíéíāþðíiōā Üēēi ðñuññàìà:

```
# cd /usr/ports/x11-wm/compiz-fusion
# make install clean
```

[illegible]

gconf-editor. ΰόόΰόί, ôï **Compiz Fusion** ïðñāβ íá áðñççâýóáé ôéð ñòèìΒόάέð ôïò έάέ óá áðēΰ āñ÷āΒá έάέìÝñï, áí āāí āðēèìāΒóā ôÝôïéïò āβāïòð ïéïēβñùç. Óôçí ðāñβðòùç áòðΠ, έá äçïéïòñāçèāβ ï έáóΰēïñïð .compizconfig ïÝóá óôïí ðñïúðēēü óáð έáóΰēïñï.

Ìāðΰ ôï ôÝēïð ôçð āāέáóΰόόάόçð, ïāέéíΠóóā ôï āñáöéēü ðāñέáΰēēïí έάέ óá Ýíá ðāñïáöéēü, āþóóā (ùò áðēüð ÷ñΠóóçð) ôéð áēüēïðēāð áíôïēÝð:

```
% compiz --replace --sm-disable --ignore-desktop-hints ccp &
% emerald --replace &
```

Ç ïēüíç óáð έá ðñāñðāβíāé āέá έβāā āāððāñüēāððóā, έάèðð έá āβíāóáé áíóέέáóΰόόάόç ôïò ðñÝ÷ïðïð āέá÷āέñéóðð ðāñāéýñüí óáð (ð.÷. **Metacity** áí ÷ñçóéïíðñéāβóā ðāñέáΰēēïí **GNOME**) áðü ôï **Compiz Fusion**. Ç āóāññāΠ **Emerald** áíāέāìāΰíāé ôéð āέáέïíΠóóáéð ðüí ðāñāéýñüí (ð.÷. óá ðēΠēðñā āέá έēāβóéïí, ïāāéóôïðñìΒççç, āέā÷éóôïðñìΒççç, ôéð ïðΰñāð ðβðēüí ê.ï.έ.).

Ìðññāβóā íá ïāóāðñÝðāðā ôï ðāñāðΰñü óā Ýíá áðēïüēü script ôï ïðñìβ íá āēðāēāβóáé áòðüìíáóā έáóΰ ôçí āēēβìçççç ôïò ðāñέáΰēēïíððò (ð.÷. ðñïéēÝôïíðóāð ôï óôï “Sessions” óôï āñáöéēü ðāñέáΰēēïí **GNOME**):

```
#!/bin/sh
compiz --replace --sm-disable --ignore-desktop-hints ccp &
emerald --replace &
```

Áðñçççâýóóā ôï óôïí έáóΰēïñï óáð, āέá ðāñΰāāέāñā ïā ôï ïññā `start-compiz` έάέ āþóóā ôïò āέέāέñíáóā āēðÝēāóçð:

```
% chmod +x ~/start-compiz
```

×ñçóéïíðñéΠóóā Ýðāέóā óā āñáöéēΰ āñāέēāβā āέá íá ôï ðñïéēÝóáðā óóā ðññāñΰñíáóā āēēβìçççç, Startup Programs (āñβóéāðāé óôï System, Preferences, Sessions óôï ðāñέáΰēēïí āñāóáóāð **GNOME**).

Άέá íá ñòèìΒóāðā üðüð ēÝēāðā óā āöÝ, āēðāēÝóóā (ðΰēé ùò έáññééüð ÷ñΠóóçð) ôçí āóāññāΠ **Compiz Config Settings Manager**:

```
% ccsn
```

Óçïāβüçç: Óôï **GNOME**, ïðññāβóā íá āñāβóā ôçí āóāññāΠ áòðΠ óôï ïāñý System, Preferences.

Áí āðēēÝíáðā “gconf support” έáóΰ ôç ïāðāāèððóéçç, έá ïðññāβóā āðβóçð íá āāβóā ôéð ñòèìΒóáéð óáð ïÝóüð ôïò gconf-editor, óôçí āñüçççā apps/compiz.

5 Áíóéìāôððéçç ðññāēçïΰôüí ôïò **Compiz Fusion**

Ç áēüēïðēç āñüçççā έāéýððāé óó÷ïð āñüðΠóáéð ðïò áóïññýí ðññāēñíáóā έáóΰ ôçí āēðÝēāççç ôïò **Compiz Fusion**.

1. ÷ü āāέáðāóðΠóáé ôï **Compiz Fusion**, έάέ ïāðΰ ôçí āēðÝēāççç ðüí áíôïēñí ðïò ðāñέāñΰóāðā, óā ðāñΰēðñā ïïò āāí Ý÷ïíð ðēÝñí ïðΰñāð ðβðēüí έάέ ðēΠēðñā āēÝā÷ïð. ðïò āβíāé ôï ēΰēïð;

Ôï ðēéāñüðāññ āβíāé ïéç óáð έāβðāé ēΰðñéā ñýèìéççç óôï /etc/X11/xorg.conf. ΆέÝāñāð ðññóāēðéēΰ ôï āñ÷āβì, έάέ āέāέēΰ ôéð έáðā÷ññΠóáéð DefaultDepth έάέ AddARGBGLXVisuals.

2. Η διαδικασία εγκατάστασης του **Compiz Fusion**, η X server θα εγκαταστήσει αυτόματα και το desktop environment. Για να βεβαιωθείτε ότι είναι:

Αν έχετε εγκαταστήσει το `/var/log/Xorg.0.log`, θα πρέπει να δείτε αν υπάρχει κάποιο μήνυμα που να υποδηλώνει πρόβλημα. Οι πληροφορίες που θα δείτε είναι:

```
(EE) NVIDIA(0):      Failed to initialize the GLX module; please check in your X
(E) NVIDIA(0):      log file that the GLX module has been loaded in your X
(E) NVIDIA(0):      server, and that the module is the NVIDIA GLX module.  If
(E) NVIDIA(0):      you continue to encounter problems, Please try
(E) NVIDIA(0):      reinstalling the NVIDIA driver.
```

Αντί να δείτε το μήνυμα που είναι το `Xorg`. Θα δείτε ότι η διαδικασία εγκατάστασης του port `x11/nvidia-driver` πρέπει να εγκαταστήσει αυτόματα το `glx`.